

黃淑芸律師行

簡 介

前 言

黃淑芸律師行(下稱"本行")是在香港律師會註冊成立的一家律師行，由精通香港、中國內地、英國、澳洲法律的律師組成。本行主要從事香港及中國大陸的專業法律服務，包括：中外公司及投資法律；收購兼併；企業融資與項目融資；房地產、建築工程及物業、酒店管理；智慧財產權；常年法律顧問；國際貿易；訴訟、仲裁法律事務；律師見證及公證；移民事務等。本行律師平均執業十年以上，每位律師都有良好的專業修養及專業領域，能用熟練的中（粵語和普通話）、英文為客戶提供優質、高效、實用的法律服務。

本行負責人黃淑芸律師同時兼為香港及英國註冊律師和中國委託公證人。黃律師曾在英格蘭接受高等教育，並先後于英國華威大學、倫敦大學獲得法學學士及碩士學位。2003 年開始，黃淑芸律師被中華人民共和國司法部任命為“中國委託公證人”，能夠為發生在香港而需要到大陸使用的各類文書提供公證服務。多年來，黃律師用其淵博的跨境法律知識和豐富的法律經驗為眾多的香港本地、海外及中國內地的公司、企業提供了高品質、高效率的專業服務，為建立中外商業合作提供了法律保障。

本行不但與中港兩地的大型機構、公司、企業、政府部門建立了良好的工作關係，而且和中港兩地及其他國家或地區的律師事務所、銀行及其他投融資機構保持良好的合作關係。本行現擔任多間香港銀行的律師團隊成員，處理貸款、抵押等各種法律檔，包括但不限於星展銀行、渣打銀行、恒生銀行、中國銀行（香港）、奧地利中央合作銀行、花旗銀行、永隆銀行、永亨銀行、南洋商業銀行、中國建設銀行（亞洲）、大新銀行、創興銀行及交通銀行。

本行總部設在香港中環，並且自 2007 年起在中國大陸的廣東省廣州市設有常駐代表機構，以便為中港及海外客戶提供兩地法律業務。

本行專業法律服務領域的詳細情況如下：

一、中、外公司及投資法律

A．中港公司設立、並更及經營相關法律服務

- 香港、國內及海外公司的設立及變更；
- 股權設計、股份的轉讓、贈與、質押、代持及繼承；
- 公司董事會及股東會的組成、權力及決議；
- 出售及收購公司的業務和資產；

- 公司資產的抵押或質押；
- 公司的註銷、破產、清算及公司重組等。

B. 外商直接投資中國境內企業或收購、合併

- 外商在華投資的產業政策、法律、法規諮詢；
- 外商在華投資地點的選擇及投資環境的綜合評價；
- 外商在華投資的公司架構設計；
- 外商在華投資的股權結構設計、治理結構設計；
- 協助外商或外商投資企業收購、合併或重組；
- 協助製作外商投資合同、章程及其他與外商投資企業有關的檔；
- 協助外商或中方進行商業談判並提供法律意見；
- 協助外商取得項目立項、合同、章程審批及工商、稅務、外匯、海關登記等必要的手續；
- 協助外商投資企業取得國家或地方政府賦予的各類優惠；
- 協助外商投資企業出讓或受讓特許經營的許可；
- 協助處理外商投資企業的關閉、清算及註銷登記。

二、收購兼併法律服務

- 協助委託方選擇交易對象；
- 就收購或兼併事項進行可行性研究和收購法律風險評估；
- 對收購或兼併對象進行法律盡職調查；
- 在盡職調查的基礎上出具為收購方法律意見；
- 為收購方設計、策劃目標公司的股權構架及法人治理結構方案；
- 起草相關協定並代表客戶與交易方進行談判、磋商；
- 就目標公司完成並購後的整合等提供方案；
- 為涉及上市公司(包括 "殼"公司)的收購及兼併提供法律意見和諮詢；
- 為公司在中外 (包括中國、香港、美國)上市提供方案及法律意見。

三、企業融資與項目融資

企業融資與專案融資是本行法律服務的主要業務之一，我們與境內外商業銀行和非銀行金融機構，包括保險公司、信託公司、金融租賃公司、財務公司、金融資產管理公司、融資性擔保機構，以及相應的監管指導機構長期保持良好固定的業務合作及工作溝通，為房地產、建築、通訊業、製造業、酒業、酒店、餐飲業等行業的多家企業提供融資法律服務。融資的法律服務內容包括：

- 企業貸款和抵押、質押貸款；
- 商業票據和信用證；
- 企業貸款、政策性貸款、銀團貸款事務法律服務；
- 項目融資、不動產融資、信託融資等法律服務；
- 國際銀團貸款法律服務；
- 融資過程中擔保書、保函及保證貸款；
- 融資租賃法律事務；
- 創業基金、風險投資、私募基金、私募股權投資事務法律服務。

四、中港房地產、建築工程及物業、酒店管理

- 房地產買賣、銷售、交換與贈與及相關登記事宜；
- 房地產立項、規劃、土地、環保、施工、智慧財產權保護、經營等；
- 房地產項目融資；
- 房產租賃；
- 工程立項、征地拆遷、中國土地使用權出讓、轉讓、出租、抵押；
- 建設工程項目的招標、投標；
- 建築施工合同的起草、審查等；
- 竣工結算、保修、工程爭議解決等；
- 商業樓宇和物業的經營管理；
- 產權登記、交易行為的審慎調查；
- 物業融資及擔保、抵押；
- 有關房產的各類交易。

五、中港兩地智慧財產權

- 代理申請商標註冊、評審、異議和撤銷等事務；
- 辦理商標許可和轉讓事務；
- 協助談判收購或出讓商標；
- 提供商標檢索及商標的設計服務；
- 提供商標侵權糾紛的諮詢、調查、取證服務和提起侵權訴訟；
- 代理專利申請、覆審請求及撤銷專利請求和宣告專利無效請求事宜；
- 為不服專利申請覆審決定、專利權撤銷決定或無效宣告決定而向法院提起訴訟；
- 為專利糾紛案當事人提供諮詢、調查、取證服務及提起侵權訴訟和在中國申請行政查處；
- 辦理專利許可和轉讓事宜；

- 協助辦理企業名稱登記；
- 無形資產評估諮詢及不正當競爭問題諮詢；
- 版權登記。

六、常年法律顧問

本行由於具有中、港專業律師團隊，在中港跨境經營、投資、融資方面具有豐富的經驗，因此已成為多家中港經營公司、機構團體和個人的常年法律顧問，為客戶經營決策提供法律保障，維護合法權益，服務內容如下：

- 參與公司日常合同管理；
- 參與公司內部規章制度的建立；
- 為公司有關人員提供法律培訓；
- 為公司起草、修改經營中的各種合同；
- 為公司擬開展的重大商業活動提供法律意見，參與合同談判、簽訂；
- 為公司與他方的糾紛，提供法律意見，參與談判、協商；
- 受公司委託，代理公司參加與其有關的訴訟、仲裁等。

七、國際貿易

協助客戶談判、起草、審查及簽訂國際貿易的有關合同、協定、備忘錄，協助或參與國際商務談判，為國際貿易爭端解決提供包括磋商、調解、仲裁、訴訟等在內的法律服務，主要合同類型如下：

- 有形貨物的買賣、租賃、抵押合同；
- 出口及進口合同；
- 代理合同或分銷合同；
- 專利、商標、版權、計算器軟體的許可、轉讓及質押合同；
- 維護及其他服務合同；
- 各類諮詢合同或顧問合同；
- 各類管理合同，如酒店管理、百貨公司管理、娛樂場所管理、工廠管理等；
- 雇傭或委任合同。
- 為發起、設立及運作基金（包括中外合作基金）提供諮詢和服務。

八、中港兩地訴訟、仲裁法律事務

- 代理各類商業合同糾紛；

- 代理婚姻、家庭、繼承、未成年人保護、婦女權益保障方面的民事訴訟；
- 代理產品品質責任與消費者權益保護糾紛；
- 代理各類雇傭合約爭議和社會保障糾紛及仲裁；
- 代理各類行政覆議或行政訴訟；
- 代理有關投資企業、國際貿易、國際技術轉讓及國際商事及海事仲裁事務；
- 建築工程糾紛；
- 人身傷亡賠償；
- 協助執行香港或國內裁決及判令。

九· 律師見證及公證法律服務

作為中國委託公證人和香港律師見證和公證如下法律檔，用於中國內地有關機構使用。

- 公司董事會/股東會決議證明；
- 公司註冊證書、商業登記證等資料證明；
- 公司或個人委託書；
- 法律意見書證明；
- 見證簽署法律檔或各類合同；
- 商品房買賣；
- 繼承及放棄繼承聲明書；
- 個人身份/親屬關係/婚姻狀況聲明書。

十、企業及移民法律服務

我們為公司客戶重組過程中或提供公司法律服務過程中協助公司業務向境外發展，同時，我們的移民法律部為企業的掌航人設計企業及家庭移民方案，以便協助企業境外融資及為企業將來境外上市進行鋪路。

願本行專業的中港法律服務助你的公司越來越強！

黃淑芸律師行：

香 港 總 部：香港中環德輔道中 39 號英皇商業中心 16 樓

電話：(852) 2523 8983

傳真：(852) 2121 1449

駐中國代表處：中國廣州市珠江新城黃埔大道西 76 號富力盈隆廣場 1316 室

郵編：510623

電話：

公 司 網 址：www.legalservice.com.hk

電 郵 地 址：enquiry@legalservice.com.hk